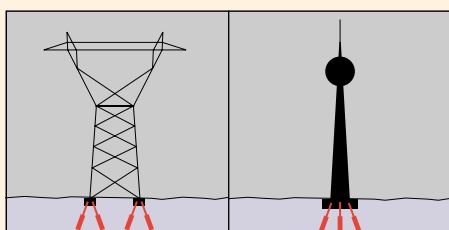
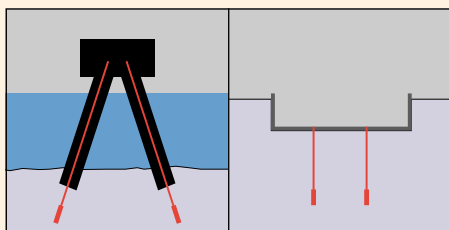
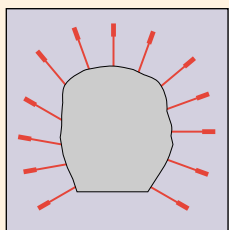
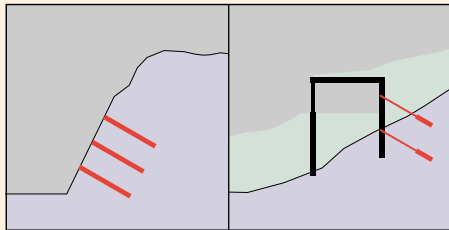
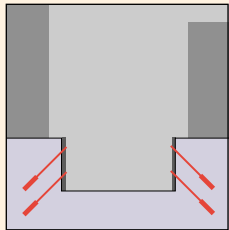
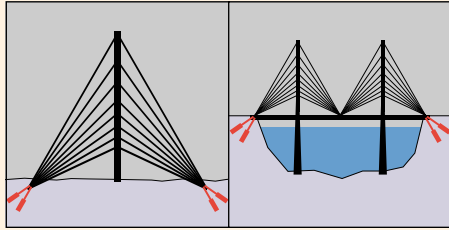
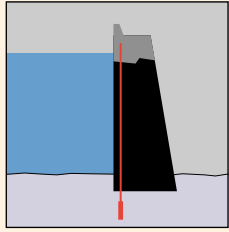


## Gamme de produits géotechniques DYWIDAG



# Applications

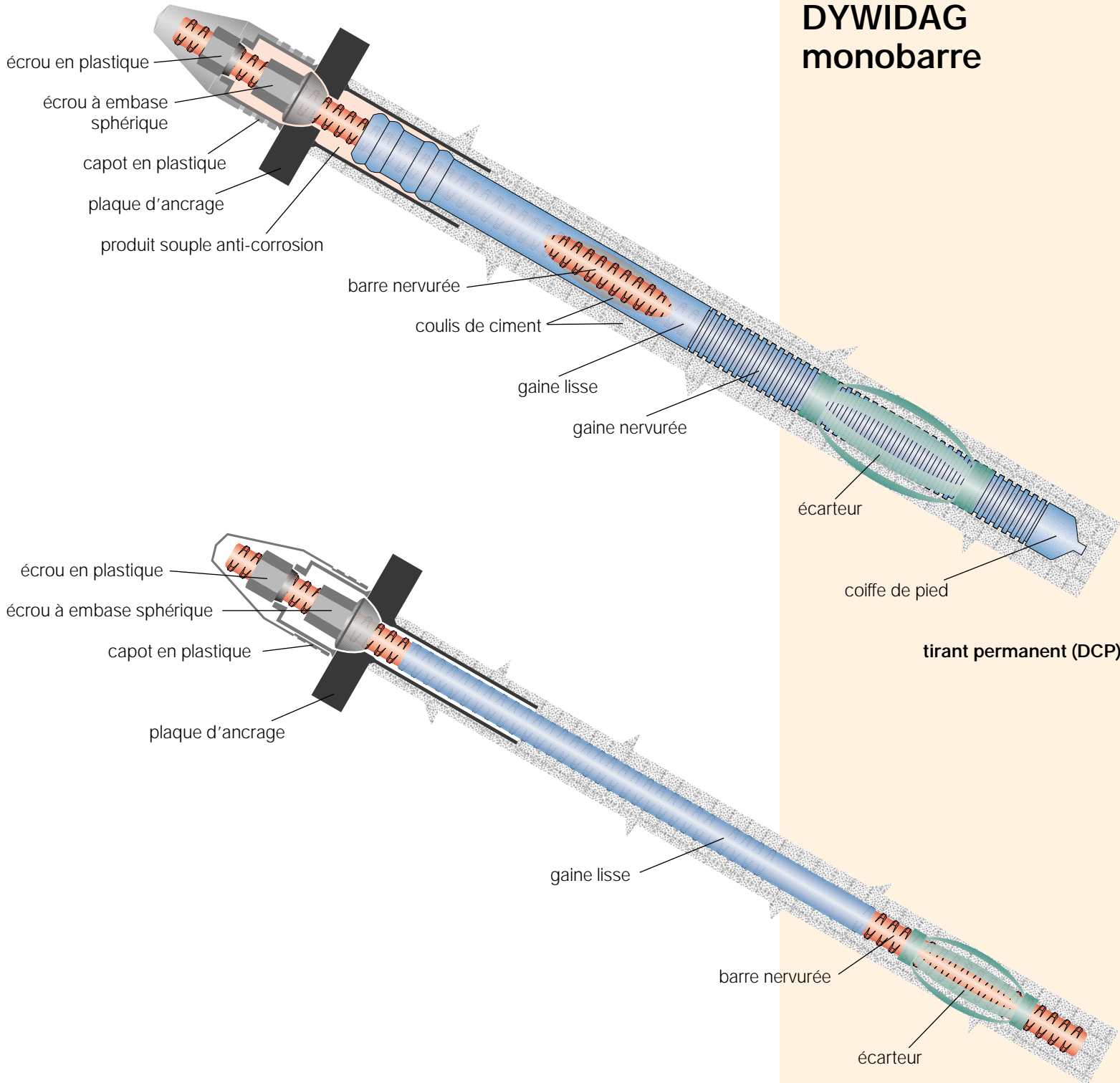


# Produits géotechniques

page

tirants d'ancrage	tirants DYWIDAG multi-toron (permanents)	4
tirants d'ancrage	tirants DYWIDAG monobarre (permanents)	3
tirants pour stabilisation de fouilles	tirants DYWIDAG monobarre (provisoires)	3
	tirants DYWIDAG multi-toron (provisoires)	6
	tirants DYWIDAG démontables	6
stabilisation de talus parois clouées	tirants DYWIDAG monobarre (permanents)	3
	ancrages auto-forants type MAI	8
	tirants DYWIDAG multi-toron à isolation électrique	5
excavations en roche construction de tunnels construction de cavernes	boulons en roche DYWIDAG	9
	ancrages auto-forants type MAI	8
	tirants DYWIDAG monobarre (permanents)	3
tirants contre les sous-pressions	tirants DYWIDAG multi-toron	4
	pieux GEWI®	10
tirants DYWIDAG monobarre	3	
fondation par pieux reprise de charges de traction et de compression	pieux GEWI®	10

# Tirants d'ancrage DYWIDAG monobarre

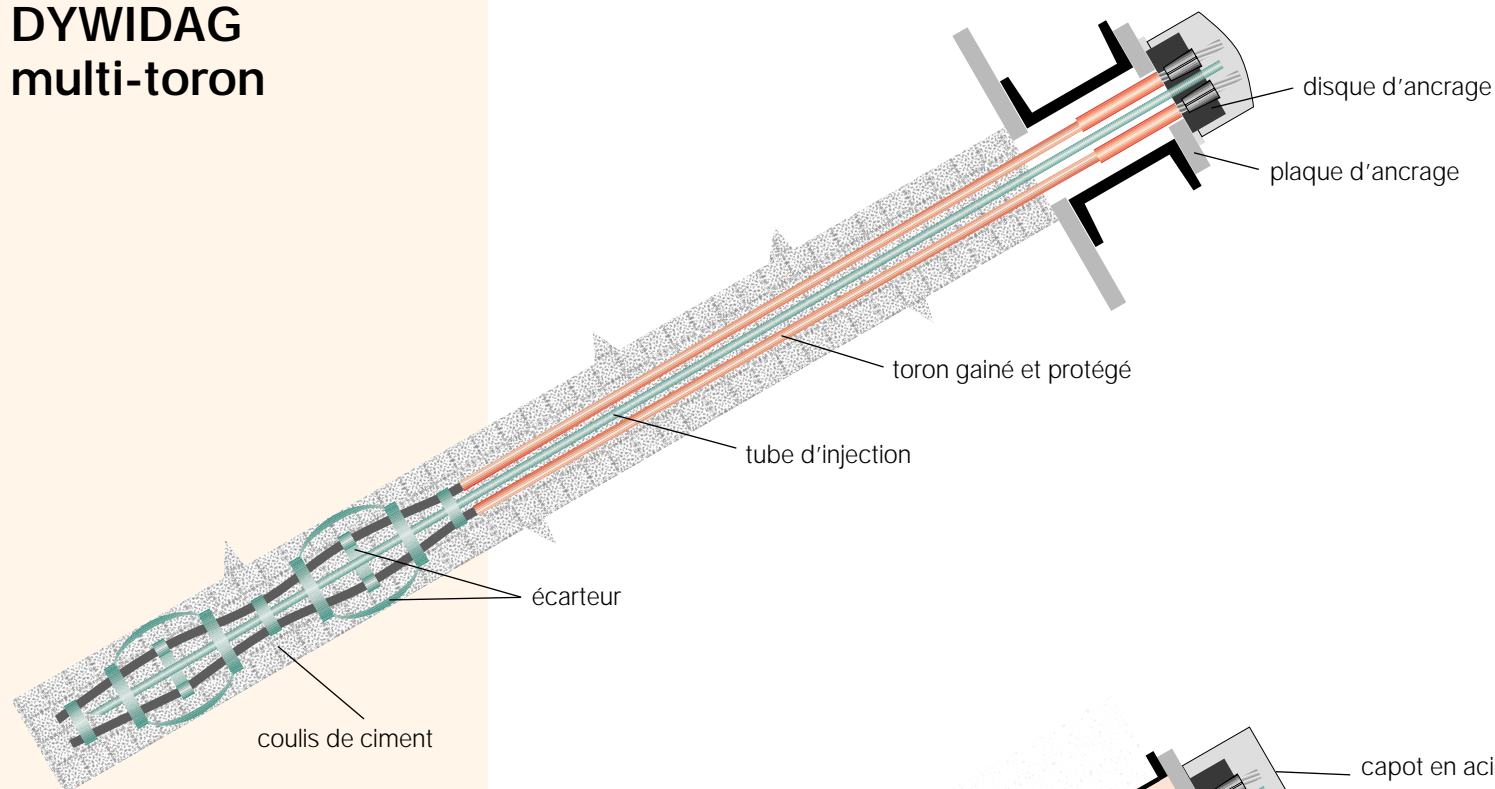


**tirant permanent (DCP)**

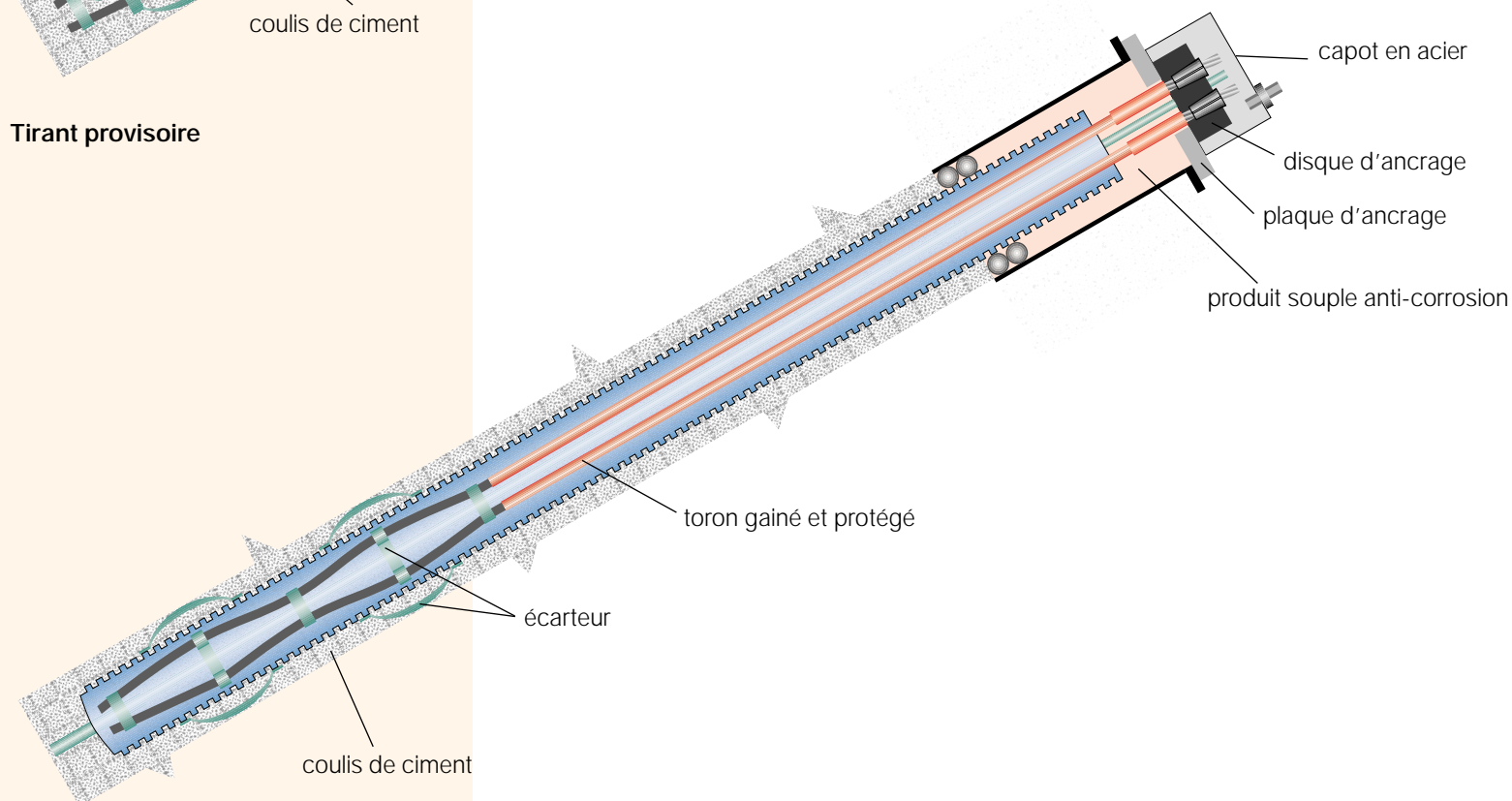
**Tirant provisoire**

qualité d'acier [N/mm <sup>2</sup> ]	diamètre [mm]	limite élastique [kN]	rupture [kN]
835/1030	26,5	460	568
835/1030	32	671	828
835/1030	36	850	1.048
900/1030 WR	26,5	496	568
900/1030 WR	32	724	828
900/1030 WR	36	916	1.048
1080/1230	26,5	595	678
1080/1230	32	868	989
1080/1230	36	1.099	1.252
500/550	40	628	691
500/550	50	982	1080
555/700	63,5	1.758	2.217

# Tirants d'ancrage DYWIDAG multi-toron



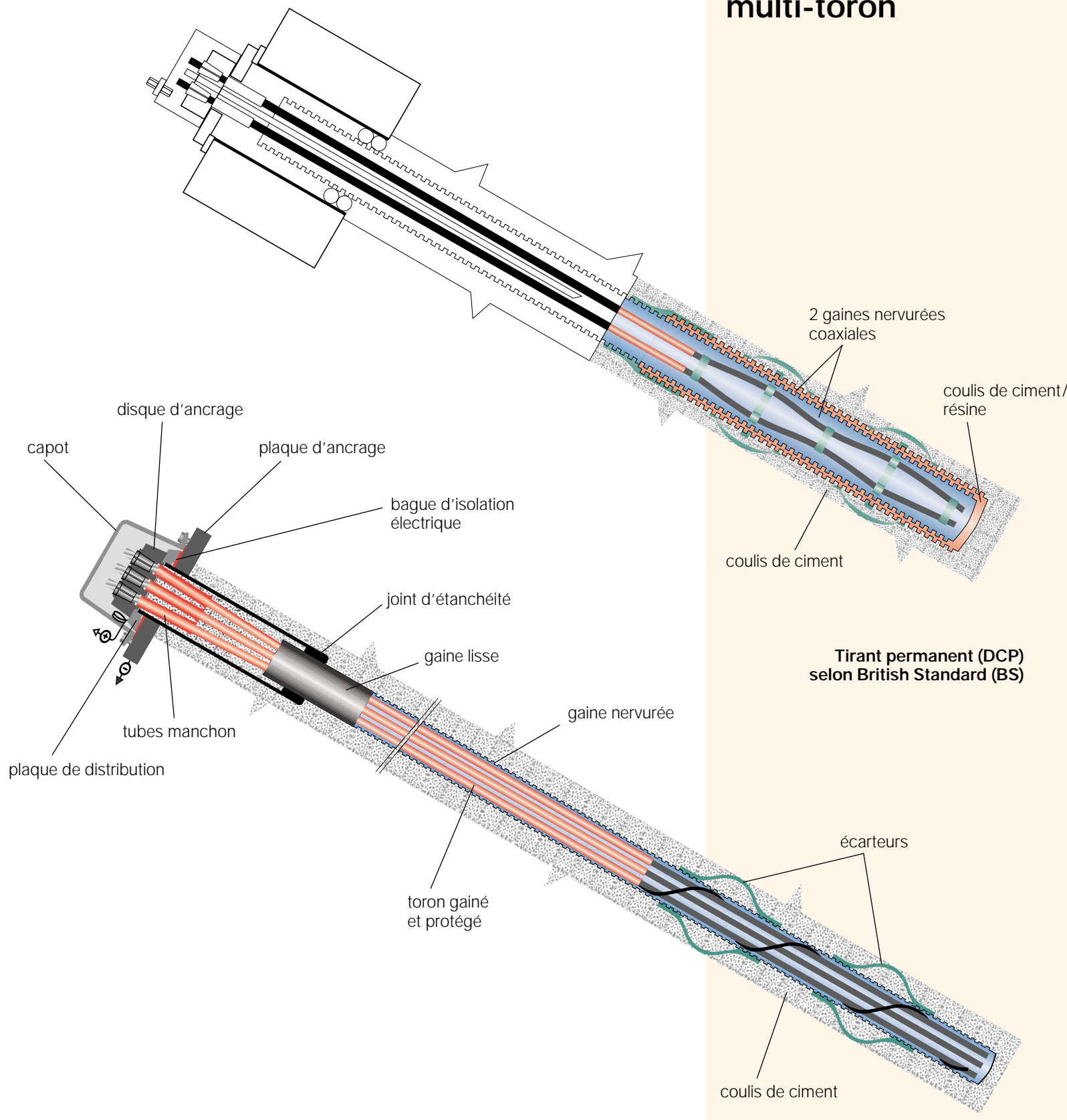
Tirant provisoire



Tirant permanent (DCP)

qualité d'acier [N/mm <sup>2</sup> ]	diamètre (mm/pouce)	section nomi- nale par toron [mm <sup>2</sup> ]	limite élastique par toron [kN]	ch. de rupture par toron [kN]
1570/1770	12,3/0,5"	100	157	177
1570/1770	15,2/0,6"	140	220	248
1570/1770	15,7/0,62"	150	236	266
1670/1860	12,3/0,5"	100	176	186
1670/1860	15,2/0,6"	140	246	260
1670/1860	15,7/0,62"	150	264	279
1550/1820	15,2/0,6"	165	255	300

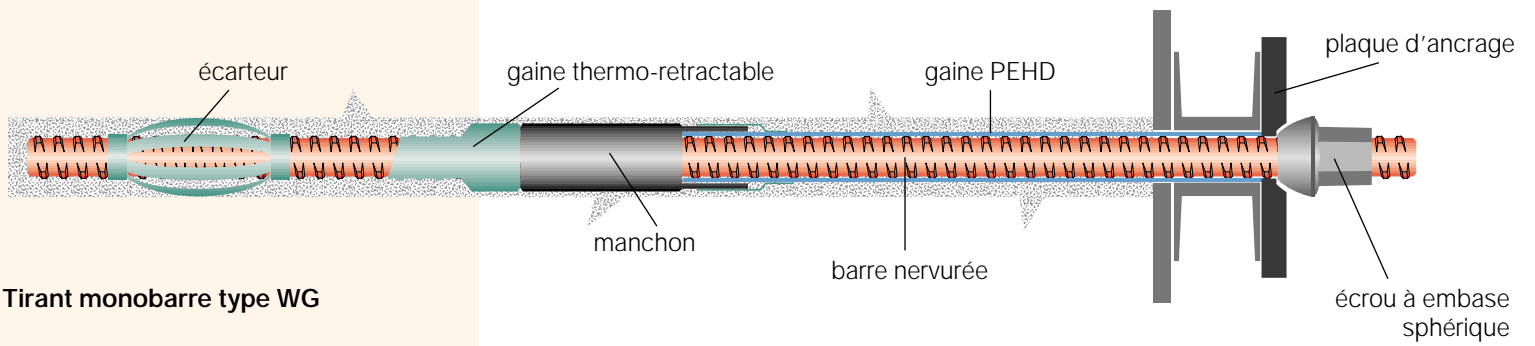
# Tirants d'ancrage DYWIDAG multi-toron



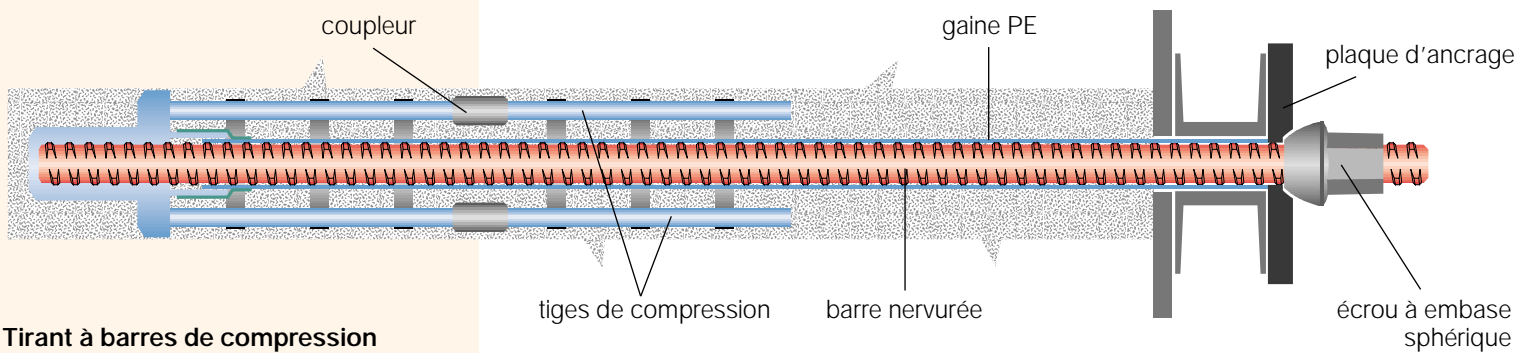
**Tirant permanent (DCP)  
selon British Standard (BS)**

**Tirant permanent (DCP)  
isolé électriquement**

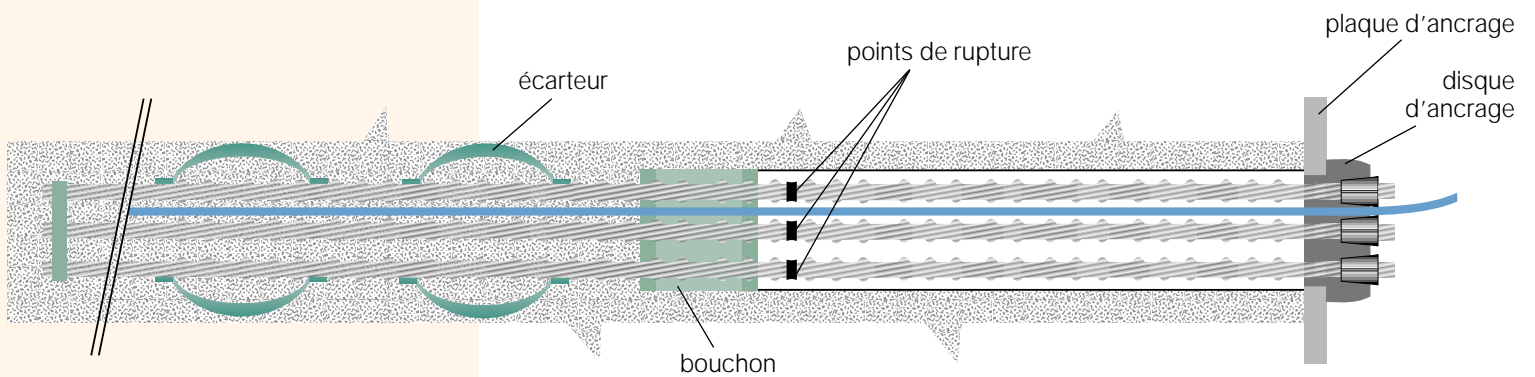
# Tirants d'ancrage DYWIDAG démontables



Tirant monobarre type WG



Tirant à barres de compression  
type ASD



Tirant câble démontable

qualité d'acier [N/mm <sup>2</sup> ]	nombre de torons	diamètre	limite élastique [kN]	ch. de rupture [kN]
barre nervurée				
835/1030	X	26,5 mm	460	568
835/1030		32 mm	671	828
835/1030		36 mm	850	1.048
1080/1230		26,5 mm	595	678
1080/1230		32 mm	868	989
1080/1230		36 mm	1.099	1.252
torons				
1570/1770	3	15,7mm/0,62"	708	660*
1570/1770	4	15,7mm/0,62"	944	880*
1570/1770	5	15,7mm/0,62"	1.180	1.100*
1570/1770	7	15,7mm/0,62"	1.652	1.540*

\* charge de rupture aux points de rupture

## Accessoires

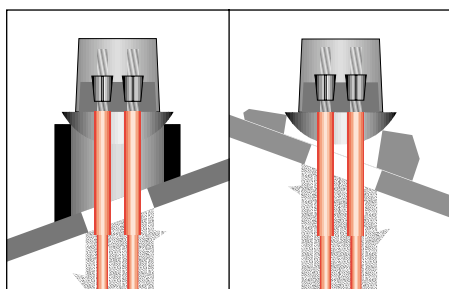
En complément des systèmes standard, DYWIDAG SYSTEMS INTERNATIONAL offre aux clients, pour s'adapter à leurs exigences particulières, des solutions individuellement conçues et préparées. De même, il existe un vaste choix d'accessoires spéciaux, pour améliorer la gamme de produits, comme Tirants permanents isolés électriquement, Tirants SN enduits à l'époxy, ou gros tirants pour constructions de port. Le matériel requis peut être livré sur la base d'achat ou de location, par exemple:

- vérins de précontrainte,
- pompes hydrauliques,
- matériel d'injection.

tube de rinçage pour tirants en terrain meuble

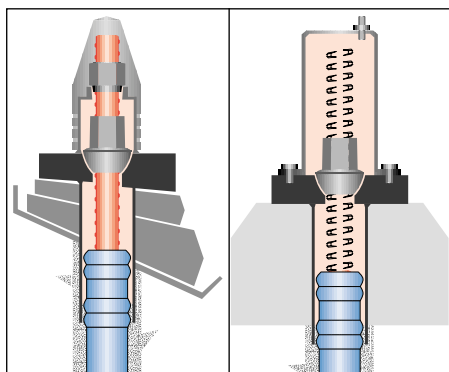
système de ré-injection pour terrain à cohésion prédominante

tuyau d'injection pour tirants en roche



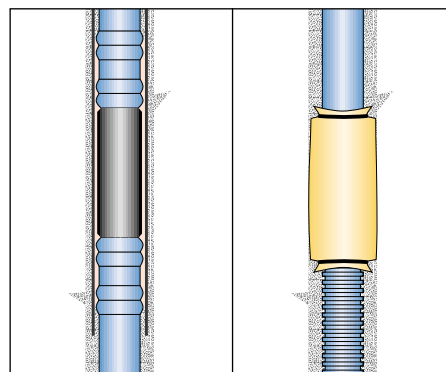
compensation d'angles par calotte sphérique et tube d'acier

compensation d'angles par calotte sphérique et cale biseau



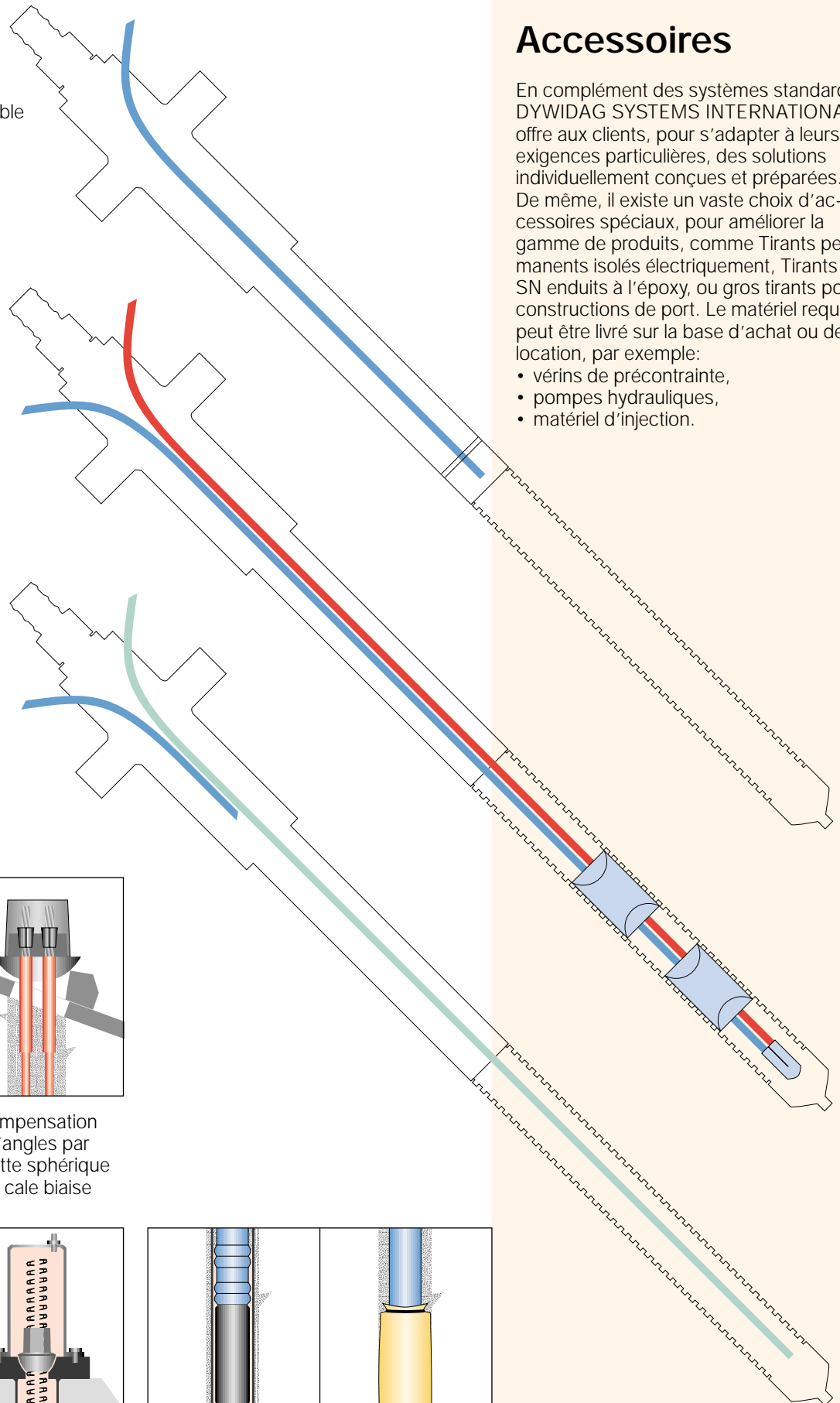
compensation d'angles par plaque biseau et cales biseaux

tête d'ancrage tirant monobarre

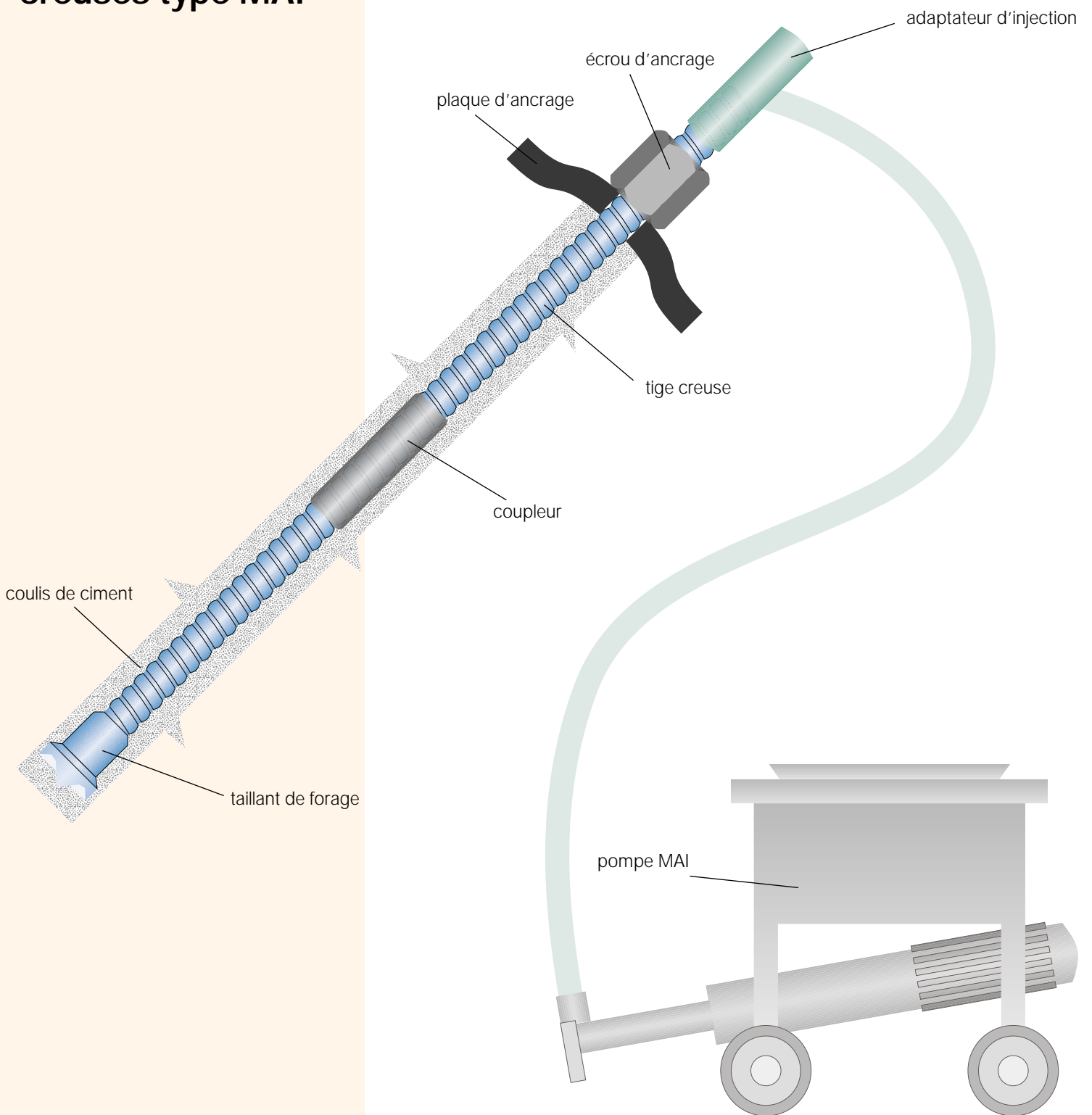


coupleur dans la longueur libre

packer injecté au coulis de ciment



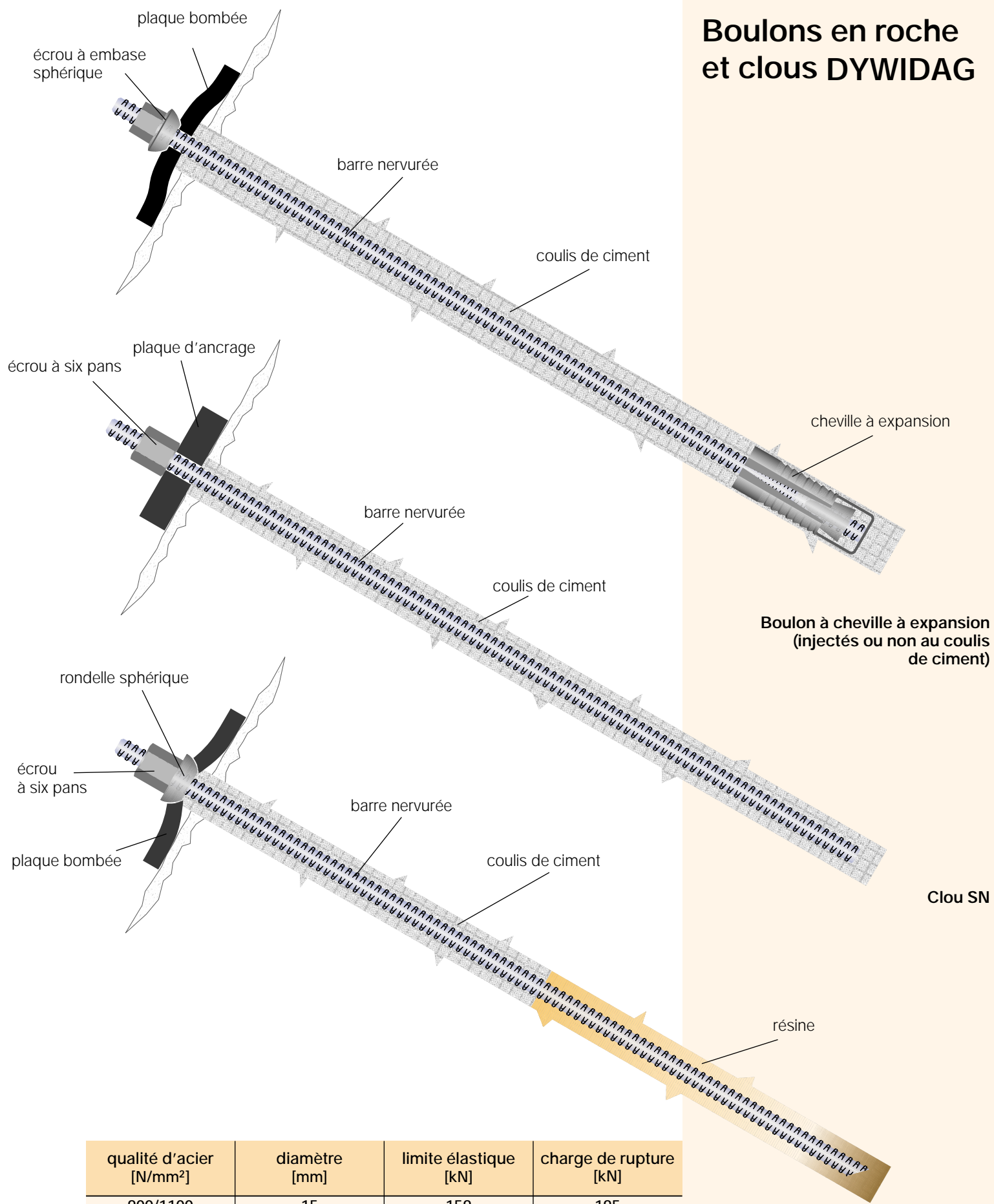
# Ancrage autoforant à barres creuses type MAI



diamètre [mm]	type	limite élastique [kN]	charge de rupture [kN]
25	N	150	200
32	N	230	280
32	S	280	360
38	N	400	500
51	L	450	500
51	N	630	800
76	N	1.200	1.600
76	S	1.500	1.900

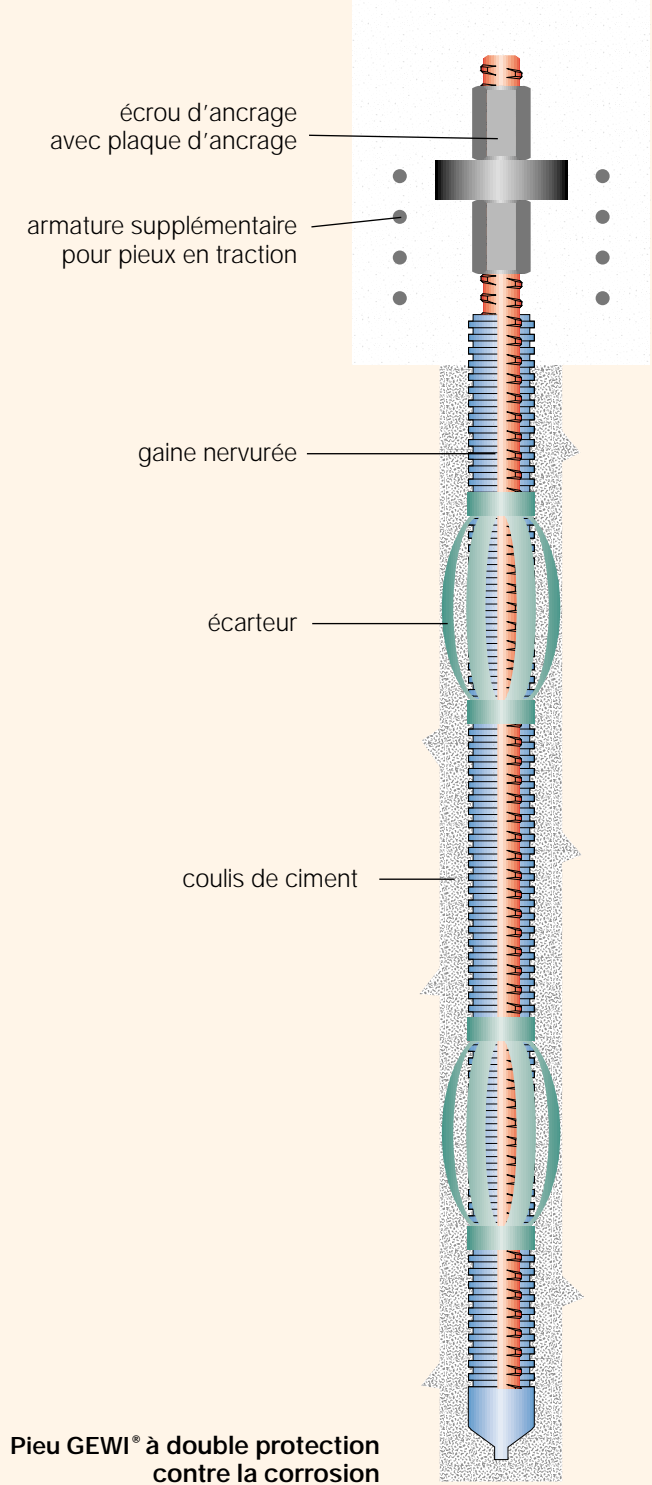
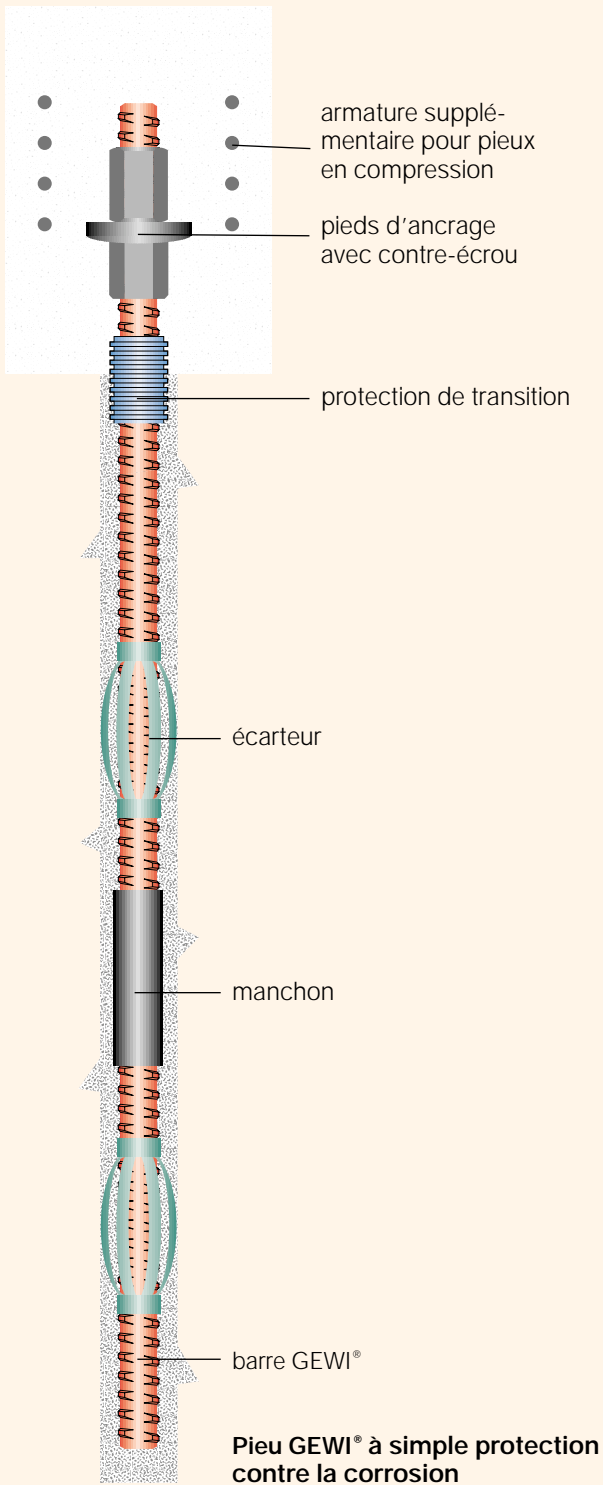


# Boulons en roche et clous DYWIDAG



qualité d'acier [N/mm <sup>2</sup> ]	diamètre [mm]	limite élastique [kN]	charge de rupture [kN]
900/1100	15	159	195
835/1030	26,5	460	568
835/1030	32	671	828
500/550	16	101	111
500/550	20	157	173
500/550	25	245	270
500/550	28	308	339
500/550	32	402	442

# Pieux GEWI®



Pieu GEWI® mono-barre			
diamètre [mm]	section [mm <sup>2</sup> ]	limite élastique [kN]	charge de rupture [kN]
32	804	402	442
40	1.257	628	691
50	1.963	982	1.080
63,5	3.167	1.758	2.217

Pieu GEWI® multi-barre			
diamètre [mm]	section [mm <sup>2</sup> ]	limite élastique [kN]	charge de rupture [kN]
3 x 32	2.412	1.206	1327
1 x 40, 1 x 50	3.220	1.610	1771
3 x 40	3.770	1.885	2074
2 x 50	3.927	1.963	2160
2 x 40, 1 x 50	4.477	2.238	2462
1 x 40, 2 x 50	5.184	2.592	2851
3 x 50	5.890	2.945	3240

## DSI Group HQ and HQ Europe

### DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL GMBH

P. O. Box 810268  
81902 Munich, Germany  
Dywidagstrasse 1  
85609 Aschheim  
Phone + 49-89-92 67-0  
Fax + 49-89-92 67-252  
E-mail: dsihv@dywidag-systems.com  
www.dywidag-systems.com

### HQ America

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL USA INC.  
320 Marmon Drive  
Bolingbrook, IL 60440  
USA  
Phone +1-630-739 1100  
Fax +1-630-972 9604  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

### HQ Asia - Pacific

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL PTY. LTD.  
P. O. Box 370  
Charlestown NSW 2290, Australia  
25 Pacific Highway  
Bennetts Green NSW 2290  
Phone + 61-2-49 48 90 99  
Fax + 61-2-49 48 40 87  
E-mail: dsi@dywidag.com.au

### HQ Germany

SUSPA-DSI GmbH  
Max-Planck-Ring 1  
40764 Langenfeld, Germany  
Phone + 49-2173-7902-0  
Fax + 49-2173-7902-20  
E-mail: info@suspa-dsi.de

## Europe

### Austria

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL GMBH  
Niederlassung Salzburg  
Christophorusstrasse 12  
5061 Elsbethen/Salzburg, Austria  
Phone + 43-662-6257 97  
Fax + 43-662-6286 72  
E-mail: dsi-a@dywidag.co.at

Office for North and Eastern Europe  
Karl-Boehm-Strasse 10  
2602 Neurisshof, Austria  
Phone + 43-2628-48440  
Fax + 43-2628-48441  
E-mail: dsi-noeuropa@dywidag.co.at

### Belgium and Luxembourg

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL N.V.  
Industrieweg 25  
3190 Boortmeerbeek, Belgium  
Phone + 32-16-60 77 60  
Fax + 32-16-60 77 66  
E-mail: info.dsi@online.be

### Croatia, Bosnia and Herzegovina

PRESS-KON  
Obala Hrvatskog  
narodnog preporoda 6  
21000 Split, Croatia  
Phone + 385-21-34 27 66  
Fax + 385-21-34 25 95

### Czech Republic

SM 7, A. S.  
Modřanská 43  
14700 Praha 4, Czech Republic  
Phone + 420-2-44 4615 40  
Fax + 420-2-44 4607 52  
E-mail: chvala@sm7-dsi.cz

### Denmark

AAGE CHRISTENSEN A/S  
Skelmoesevej 10  
2500 Valby, Denmark  
Phone + 45-36-44 24 44  
Fax + 45-36-44 20 24  
E-mail: dsi@aagechristensen.dk

### Estonia

SAGA Grupp  
Peterburi tee 90  
11415 Tallinn, Estonia  
Phone + 3 72-6 0129 34  
Fax + 3 72-6 0129 35  
E-mail: erki.saar@saga.ee

### Finland

TENSICON OY  
Rattitie 17  
007700 Helsinki 77, Finland  
Phone + 358-9-35059 90  
Fax + 358-9-35059 910

### France

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL GMBH  
Succursale France  
8, rue du Grand Pré  
95640 Marines, France  
Phone + 33-1-30 39 42 42  
Fax + 33-1-30 39 62 72  
E-mail: dsi.france@dywidag.fr

### Germany

SUSPA-DSI GmbH  
Max-Planck-Ring 1  
40764 Langenfeld, Germany  
Phone + 49-2173-7902-0  
Fax + 49-2173-7902-20  
E-mail: info@suspa-dsi.de

SUSPA-DSI GmbH  
Office Dresden  
Strehlener Strasse 22  
01069 Dresden, Germany  
Phone + 49-351-80714-0  
Fax + 49-351-80714-15  
E-mail: buero.dresden@suspa-dsi.de

SUSPA-DSI GmbH  
Office Hannover  
Hoher Holzweg 15  
30966 Hemmingen, Germany  
Phone + 49-5101-9278-0  
Fax + 49-5101-9278-78  
E-mail: buero.hannover@suspa-dsi.de

SUSPA-DSI GmbH  
Office Koenigsbrunn  
Germanenstrasse 8  
86343 Koenigsbrunn, Germany  
Phone + 49-8231-9607-0  
Fax + 49-8231-9607-20  
E-mail: buero.koenigsbrunn@suspa-dsi.de

SUSPA-DSI GmbH  
Office Nauen  
Schuetzenstrasse 45a  
14641 Nauen, Germany  
Phone + 49-3321-4418-0  
Fax + 49-3321-4418-18  
E-mail: buero.nauen@suspa-dsi.de

SUSPA-DSI GmbH  
Office Nuertingen  
Allmandstrasse 3  
72622 Nuertingen, Germany  
Phone + 49-7022-95331-0  
Fax + 49-7022-95331-31  
E-mail: buero.nuertingen@suspa-dsi.de

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL GmbH  
BU Form Tie Systems  
Schallbruch 53-55  
42781 Haan, Germany  
Phone + 49-2129-9322-0  
Fax + 49-2129-9322-10  
E-mail: dsiaan@dywidag-systems.com

### Great Britain

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL LTD.  
Northfield Road  
Southam, Warwickshire  
CV47 0FG, Great Britain  
Phone + 44-1926-81 39 80  
Fax + 44-1926-81 04 09  
E-mail: sales@dywidag.co.uk

### Greece

For Geotechnical Systems  
HELLENPLAN  
18, Filolaou Street  
Athen 11633, Greece  
Phone + 30-10-75207 53  
Fax + 30-10-75121 68  
E-mail: vtsio@tee.gr  
  
For Post-Tensioning Systems  
Konstantinos Zervas  
34th Sintagmatos Pezikon 5  
Pireas TK 18532 Athen, Greece  
Phone + 30-10-4176276  
Fax + 30-10-4122123  
E-mail: kzervas@tee.gr

### Italy

DYWIT S.P.A.  
Via Albricci, 5  
20122 Milano, Italy  
Phone + 39-02-72006 77  
Fax + 39-02-86939 35  
E-mail: dywit@tin.it

### Netherlands

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL B.V.  
Veilingweg 2  
5301 KM Zaltbommel, Netherlands  
Phone + 31-418-5789 22  
Fax + 31-418-5130 12  
E-mail: email@dsi-nl.nl

### Norway

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL A/S  
P.O. Box 113  
1483 Skytta, Norway  
Phone + 47-67-0615 60  
Fax + 47-67-0615 59  
E-mail: manager@dsi-dywidag.no

### Portugal

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL GMBH  
Rua do Corpo Santo, 10-1°  
1200 Lisboa, Portugal  
Phone + 351-21-34293 33  
Fax + 351-21-34293 34  
E-mail: dsi.lisboa@dywidag.pt

### Sweden

SpännProjekt  
Tallhammarsvägen 11  
18633 Vallentuna, Sweden  
Phone + 46-8-511751 00  
Fax + 46-8-511717 00  
E-mail: spannprojekt@beta.telenordia.se

### Switzerland

SpannStahl AG  
Industriegebiet  
Wasseristrasse 29  
8340 Hinwil/ZH, Switzerland  
Phone + 41-1-9 3897 97  
Fax + 41-1-9 3897 90  
E-mail: info@spannstahl.ch

### Spain

DYWIDAG-SISTEMAS CONSTRUCTIVOS S.A.  
Poligono Industrial  
Los Gallegos  
Calle Azor 25-27  
28946 Fuenlabrada, Spain  
Phone + 34-91-6 4220 72  
Fax + 34-91-6 4227 10  
E-mail: dywidag@dywidag-sistemas.com

## Far and Middle East

### Iran

PADSI CO.  
31, Varshow St.  
Nejatollahi (Villa) Ave.  
Tehran - 15986 Iran  
Phone + 98-21-89017 99  
Fax + 98-21-89053 78

### Saudi Arabia

DYWIDAG SAUDI ARABIA CO., LTD.  
P. O. Box 2737  
Riyadh 11461, Saudi Arabia  
Phone + 966-1-24641 44  
Fax + 966-1-24633 12  
E-mail: 102620.2561@compuserve.com

### Turkey

M. ÖZGÜNERİ  
Iskenderoglu Sk.41  
Mutlu Ap. Daire 6  
80260 Istanbul-Sisli, Turkey  
Phone + 90-212-2 3456 12  
Fax + 90-212-2 3195 30  
E-mail: metin.oezgueneri@dywidag-systems.com

### United Arab Emirates, Qatar, Oman

MBM  
P.O. Box 44694  
Abu Dhabi - U.A.E.  
Phone + 971-2-67431 32  
Fax + 971-2-67430 79

## North and Central America

**USA**  
DYWIDAG-SYSTEMS  
INTERNATIONAL USA INC.

**North Central Division**  
320 Marmon Drive, USA  
Bolingbrook, IL 60440, USA  
Phone + 1-630-739 1100  
Fax + 1-630-972 9604  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**North East Division**  
Headquarters  
15 Industrial Road  
Fairfield, NJ 07004-3017, USA  
Phone + 1-973-276-9222  
Fax + 1-973-276-9292  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**South Central Division**  
Headquarters  
1801 N. Peyco Drive  
Arlington, TX 76001-6704, USA  
Phone + 1-817-465-3333  
Fax + 1-817-465-3696  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**South East Division**  
Headquarters  
4732 Stone Drive  
Tucker, GA 30084, USA  
Phone + 1-770-491-3790  
Fax + 1-770-938-1219  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**Western Division**  
Headquarters  
2154 South Street  
Long Beach, CA 90805, USA  
Phone + 1-562-531-6161  
Fax + 1-562-531-2667  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**DSI Ground Support**  
Headquarters  
3900 West 700 South  
Salt Lake City, UT 84104, USA  
Phone + 1-801-973-7169  
Fax + 1-801-973-7172  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**Canada**  
DYWIDAG-SYSTEMS  
INTERNATIONAL CANADA LTD.

**Eastern Division**  
65 Bowes Road, Unit 5  
Concord, Ontario L4K 1H5, Canada  
Phone + 1-905-669 4952  
Fax + 1-905-669 2148  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**Western Division**  
Suite 103  
19433 96<sup>th</sup> Avenue  
Surrey, BC V4N 4C4, Canada  
Phone + 1-604-888-8818  
Fax + 1-604-888-5008  
E-mail: dsiamerica@dsiamerica.com

**Costa Rica**  
SUPERBA S.A.  
Pozuelo 100M Norte y 25 Oeste  
La Uruca, San José, Costa Rica  
Phone + 50-6-255-1044  
Fax + 50-6-255-1110  
E-mail: superba@sol.racsba.co.cr

**Mexico**  
DSI MEXICO, S.A. DE C.V.  
Calle Tecuitapan #6  
Col. Las Palmas CP 62050  
Cuernavaca, Morelos, Mexico  
Phone + 52-73-1264 96  
Fax + 52-73-1414 79  
E-mail: dsimexico@infosel.net.mx

## South America

**Argentina-Uruguay-Paraguay**  
Compañía Sudamericana de Postensado S.A.  
(CSP)  
Ing. Daniel MOYA  
Leandro N. Alem 661 piso 7 oficina 17  
1001 Buenos Aires Capital  
Phone + 54-11-4312-4434/35  
Fax + 54-11-4312-1143  
E-mail: daniel.moya@csp-dsi.com

**Brazil**  
PROTENDIDOS DYWIDAG LTDA.  
Caixa Postal, 3235, CEP 01060-970  
Rua Marques de Itu 58-15° Andar  
01223-905 – Sao Paulo-SP, Brazil  
Phone + 55-113-231-3799  
Fax + 55-113-231-1276  
E-mail: dywidag@osite.com.br

**Chile**  
Sr. Miguel Mandry  
E. Marquina 3937 of. 608  
Vitacura  
Santiago de Chile, Chile  
Phone + 56-2-207-4585  
Fax + 56-45718-336  
E-mail: migmandry@terra.cl

**Colombia**  
TENSAR LTDA.  
Transversal 70-B No. 4-36  
Santa Fé de Bogotá, Colombia  
Phone + 57-1-262-6685  
Fax + 57-1-261-2882  
E-mail: tensar1@latino.net.co

**Peru**  
SAMAYCA INGENIEROS S.A.  
Av. A. Benavides 245  
Of. 604-605 L-18  
Lima, Perú  
Phone + 51-1-446-3356  
Fax + 51-1-445-6628  
E-mail: samayca@terra.com.pe

**Venezuela**  
POSTENSADO V.N. INDUSTRIAL DE  
VENEZUELA S.A. (PIV)  
Av. Francisco de Miranda  
Edificio Humboldt, Piso 1, Apto. 2  
Plaza Altamira, Caracas, Venezuela  
Phone + 58-2-261-8516  
Fax + 58-2-261-2854  
E-mail: postensado@cantv.net

**Rest of South America**  
DSI Latinoamerica  
Av. Pardo 901 Dpto. 504  
Miraflores  
Lima, Perú  
Phone + 51-1-444-6793  
Fax + 51-1-446-1527  
E-mail: iac2@compuserve.com

## Africa

**Egypt**  
MISR DYWIDAG  
20 Haroun Street  
Dokki-Giza  
Cairo, Egypt  
Phone + 20-2-74828 27  
Fax + 20-2-74862 53  
E-mail: mail@misdrywidag.com

**South Africa**  
DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL PTY. LTD.  
P. O. Box 6059  
Homestead 1412, South Africa  
STEELEDAG (PTY.) LTD.  
P. O. Box 83654  
South Hills  
2136 Gauteng, South Africa  
Phone + 27-11-871 41 11  
Fax + 27-11-871 41 36  
E-mail: steeledag@worldonline.co.za

STEELEDALE SYSTEMS  
P. O. Box 83654  
South Hills  
2136 Gauteng, South Africa  
Phone + 27-11-876 50 00  
Fax + 27-11-876 51 51

## Asia - Pacific

DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL PTY. LTD.

**Eastern Australia**  
25 Pacific Highway  
Bennetts Green NSW 2290  
Australia  
Phone + 61-2-49 4890 99  
Fax + 61-2-49 4840 87  
E-mail: dsi@dywidag.com.au

**Western Australia**  
Gate 3  
Wood Street  
Bassendean WA 6054, Australia  
Phone + 61-8-94 49 83 21  
Fax + 61-8-94 49 83 25  
E-mail: dsi@dywidag.com.au

**China**  
DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL  
FAR EAST LTD.  
Room 2306  
CC Wu Building  
302-308 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong, R.O.C.  
Phone + 852-2833-9170  
Fax + 852-2575-7927  
E-mail: dsikh@dsife.com.hk

**Japan**  
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES LTD.  
Special Steel Wire Division  
3-12 Motoakasaka  
1-chome Minato-ku  
Tokyo, Japan 107  
Phone + 81-3-342351 31  
Fax + 81-3-34235001

**Korea**  
DYWIDAG-SYSTEMS KOREA CO. LTD.  
#401 Duckahm Building  
1457-2, Seocho-dong  
Seocho-Ku  
Seoul 137-070, Korea  
Phone + 82-2-3472-0141  
Fax + 82-2-3472-0145  
E-mail: dskorea@netsgo.com

**Singapore**  
UTRACO STRUCTURAL SYSTEMS PTE LTD.  
7E Pioneer Sector 1  
Singapore 628446  
Phone + 65-6415-3078  
Fax + 65-6415-1928  
E-mail: utracoss@magix.com.sg

**Taiwan**  
DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL CO. LTD.  
11th Fl., No. 28, Tung Hsing Road  
Taipei 105  
Taiwan, R.O.C.  
Phone + 886-2-2748 10 76  
Fax + 886-2-2747 05 76  
E-mail: dywidag@ms12.hinet.net

**Thailand**  
DYWIDAG-SYSTEMS INTERNATIONAL CO. LTD.  
408 / 150 Phaholyothin Place,  
35th Fl., Phaholyothin Rd.  
Samsennai, Phayathai  
Bangkok 10400, Thailand  
Phone + 66-2-61907 45-7  
Fax + 66-2-61907 48  
E-mail: dsithai@ksc.th.com